

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Prestige und Raffgier [...]  
**Autor:** Buchinger, Wolf  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-613393>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schwarzer Humor, der gar nicht zum Lachen ist

PIERO LERCHER

Der griechische Kapitän umklammerte verwegen das Steuerrad seines 243 Meter langen Tankschiffes mit dem Namen Prestige. Mit diesem, unter der Flagge der Bahamas fahrenden Koloss, durchpflügte er stolz die Fluten des Atlantiks. Wohlwissend um seine kostbare Fracht konnte er sich sehr gut vorstellen, dass bei seinem Eintreffen im Zielhafen ein roter Teppich ausgebreitet wird, wie dies üblicherweise als Zeichen der Wertschätzung der Fall ist.

Tatsächlich jedoch breitete sich ein schwarzer Teppich aus. Was ist geschehen?!

Die Prestige war während eines Sturms in Seenot geraten und zunächst mit schwerer Schlagseite auf die spanische Küste zugetrieben. Durch ein Leck flossen zunächst «nur» 5000 Tonnen Heizöl ins Meer und die undichte Stelle konnte zunächst abgedichtet werden. Personen in prestigeträchtigen Positionen wiesen alle Befürchtungen zurück, wonach ein Auseinanderbrechen und Sinken des Tankers unmittelbar bevorstünde. Letztendlich ist die Prestige jedoch auseinander gebrochen und im dunklen Atlantik versunken. Im Gegensatz zu modernen Tankern hatte das 26 Jahre alte Schiff keine doppelten Aussenwände. Die Wrackteile ruhen jetzt 3600 Meter unter der Oberfläche in 2,4 Grad Celsius kaltem Wasser. Der Ölfluss ist noch lange nicht versiegt, die ökologische Bombe tickt nun auch unter Wasser.

Mittlerweile hat sich über Punta Rocunda, dem schroffen Riff 50 Kilometer westlich der spanischen Hafengebiete

gelegt. Wo sonst die weisse Gischt an die Klippen klatscht, schwappt zähflüssiger Ölschlamm schlüpfend an Land und verwandelt die Küste in eine schwarze Wüste. An den Klippen, wo sonst Miesmuscheln spriesen,

klebt nun schwarzer Schleim. Strände und Felsen ruhen teilweise unter bis zu 40 Zentimeter dicker Schlacke. Eine Vielzahl von Fischen, Walen, Delfinen und anderen Meeresbewohnern geht in dieser giftigen Brühe zu Grunde. Unzählige Vögel, vor allem



PETER THULKE

Möwen, Kormorane und die vom Aussterben bedrohten Seetaucher haben statt ihrem Federkleid eine todbringende Designer-Ölummhüllung der Marke Prestige.

Der einst malerische Küstenstreifen wird seit jeher «Costa de la Muerte» (Todesküste), in Erinnerung an die vielen untergegangenen Schiffe und ertrunkenen Seeleute, genannt. Doch der Name Todesküste bekommt in diesem Zusammenhang eine weitere tragische Bedeutung...

Prestige bedeutet Anerkennung, Wertschätzung und Ansehen. Und die Prestige hat wahrhaft ein ansehnliches Umweltdesaster hinterlassen.

Fast 30 Quadratkilometer Wasserfläche sind von einem prestigeträchtigen Ölteppich bedeckt.

Das hochgiftige Heizöl wird dem Ökosystem auf Jahre verheerende, prestigeträchtige Schäden zufügen.

Doch wen will man für die schwarze Sintflut verantwortlich machen?

Die Person, die bei der Schiffs-Taufe nichtsahnend einen für Öltanker wohl ungewöhnlichen Namen ausgesucht hat, oder die Schiffseigner, die ihre Hände in mitleidvoller Unschuld waschen, gar nichts dafür können und als unabkömmliche und unantastbare Wirtschaftsmagnaten ein Leben voller Wertschätzung geniessen – Prestige, eben...

**PRESTIGE und  
RAFFIGER  
ERMÖGLICHEN  
SUPER-  
TANKER-EIGNERN  
INTERNATIONALE  
GELDGESCHÄFTE  
ERDUMSPANNEND**

Wolf Buchinger

## Zeit-Zeugnisse

Österreichischer «Nach-der-Wahl»-Song: «ÖVP und Dulliöh, SPÖ und Holldröh, Diarrhöe und FPÖ...»

Slowenien sind Beitrittskandidaten für die NATO. Man munkelt, wenn China und Irak NATO-Beitrittskandidaten werden, haben wir das Schlimmste überstanden...

Prestige. So schön ist seit der Titanic kein Schiff mehr gesunken. Allerdings hat ab sofort das Wort «Prestige» einen etwas öligen Beigeschmack...

Ach ja, die deutsche FDP und Möllemann, geh du voran, du hast die dicksten Hosentaschen an!».

Bush und Schröder auf dem NATO-Gipfel: Wenn Sie das im Fernsehen verfolgt haben, dann haben Sie auch gesehen, dass sie sich nicht nur demonstrativ die Hand gegeben haben, nein, man hatte den Eindruck, sie küssen sich gleich... Nun ja, ein Judas-Kuss wäre es wohl doch nicht geworden, aber die Deutschen beschleicht das Gefühl, dass dieser «Fast-Kuss» den Steuerzahler einiges kosten wird...

Manche Schutzreaktion ist eine Schmutzreaktion.

Jetzt sind die UN-Waffenkontrollere im Irak. Die Pläne für die Inspektionen – so die Presse – «werden per Hand und streng bewacht nach Bagdad gebracht und bei den Besprechungen aus Angst vor Abhöranlagen kommentarlos auf eine Tafel geschrieben.» Ist das unser Schicksal: Von der Wachtafel zur High-Tech und von der High-Tech zurück zur Schiefertafel?

Gerade vor Weihnachten freut sich jeder über Pakete. Aber über Sparpakete...?

Iraks Diktator Saddam Hussein hat nach seinem «Wahlsieg» mit offiziell 100 Prozent der Wählerstimmen nicht nur bewiesen, dass man sogar im 21. Jahrhundert noch rotzfroh gegen jeden Geist und jede Vernunft sein kann, er hat auch noch eine Generalamnestie erlassen. Scheinbar ist er jetzt schon so weit, dass er wirklich jeden braucht, der eine Knarre tragen kann.

Manchmal steht der Mann vor der Frage: «Soll ich mich jetzt rasieren oder lieber die Zeit dafür benutzen, die Welt zu retten?». Jetzt wissen Sie, warum es auch heutzutage noch Barträger gibt...

Wenn man aus dem Rahmen fällt, bedeutet das zumindest, dass man immerhin noch einen Rahmen hatte...

Estland, Lettland, Litauen, Bulgarien, Rumänien, die Slowakei und

Wolfgang J. Reuss